

ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ И ОСОБЕННОСТИ РУССКОГО КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ

Автор А.Н. Сперанская

2.04.2015



- Под «языковой личностью» понимается совокупность особенностей вербального поведения человека, использующего язык как средство общения, - *личность коммуникативная.*

Сухих С. А., Зеленская В. В.



- Языковая личность - это закрепленный преимущественно в лексической системе базовый национально-культурный прототип носителя определенного языка, своего рода «семантический фоторобот», составляемый на основе мировоззренческих установок, ценностных приоритетов и поведенческих реакций, отраженных в словаре, - *личность словарная, этносемантическая* .

В.И. Карасик



- **Языковая личность** – это человек, обладающий способностью создавать и воспринимать тексты, различающиеся
 - а) степенью структурно-языковой сложности;
 - б) глубиной и точностью отражения действительности;
 - в) определенной целевой направленностью.

Ю.Н. Караулов



В своём представлении языковой личности Ю. Н. Караулов исходит из понятия **языковой картины мира** и представления о личности, которая сначала через язык осваивает языковую картину мира, а затем с помощью того же языка проецирует себя в этот мир, обогащая тем самым себя и общественное сознание.



По Караулову Ю.Н. языковая личность имеет три структурных уровня:

- нулевой (вербально-семантический)
- когнитивный (тезаурусный)
- мотивационный.



1 уровень - вербально-семантический (семантико-строевой, инвариантный)
отражает степень владения обыденным языком. Он представлен отдельными словами, стандартными словосочетаниями, простыми формульными фразами: «пойти в кино», «выучить уроки», и т.д. Этот уровень создаёт предпосылку становления и функционирования личности и является условием освоения системы языковых средств.

2 уровень – тезаурусный представлен обобщенными понятиями, крупными концептами, находящими выражение в высказываниях, дефинициях, афоризмах, пословицах и поговорках, из которых каждая языковая личность выбирает те, которые отражают и определяют ее жизненное кредо. Собственно языковая личность начинается именно с этого уровня, т.к. именно на этом уровне оказывается возможным индивидуальный выбор, личностное предпочтение. Этот уровень предполагает отражение языковой модели мира личности, ее тезауруса, культуры.

3 уровень – высший, мотивационный уровень устройства языковой личности представлен коммуникативно-деятельностными потребностями личности. Мотивационный уровень включает в себя выявление, характеристику мотивов и целей, движущих развитием личности.



Полное описание языковой личности в целях ее анализа или синтеза предполагает:

- характеристику семантико-структурного уровня ее организации (то есть либо исчерпывающее его описание, либо дифференциальное, фиксирующее лишь индивидуальные отличия и осуществляемое на фоне усреднённого представления данного языкового строя);



- реконструкцию языковой модели мира, или тезауруса данной личности на основе произведенных ею текстов или на основе специального тестирования;
- выявление ее жизненных или ситуативных доминант, установок, мотивов, находящих отражение в процессах создания текстов и их содержании, а также в особенностях восприятия чужих текстов.



Языковая личность рассматривается с позиций языкового сознания и речевого поведения.

Языковая личность является носителем языкового сознания. Языковое сознание личности реализуется в речевом поведении, которое определяется

- коммуникативной ситуацией,
- языковым и культурным статусом,
- социальной принадлежностью,
- мировоззрением

и т. д.



- Языковое сознание – это опосредованный языком образ мира той или иной культуры.

Трудности межкультурного общения обусловлены различным содержанием образов сознания.

Основные коммуникативно-значимые черты русского менталитета
(свои сильные и слабые стороны надо знать):



Коллективность, сфера личного пространства очень невелика

- С одной стороны, это забота о чужом (*Осторожно, тут скользко! У вас шнурок развязан* и пр.), с другой – интерес к чужой жизни, вторжение в чужое личное пространство.
- Гостеприимство и помощь незнакомым и малознакомым.
- Развито понятие «соседство». Национальная и религиозная терпимость.

Нет фразеологизмов, положительно оценивающих одиночек, ср.: *белая ворона* – отрыв от коллектива.

Понятие «свой человек» и... блат как социальное явление.

Душевность — уникальная способность и стремление к установлению личных отношений

- Гуманность, душевная мягкость, сострадание (понятие «*поможем всем миром*»). Понятие толерантности у русских в крови.
- Всепрощение (оправдание преступников как заблудших людей, так как преступление — это беда для совершившего преступление, см. тексты Ф.М. Достоевского), установка: *Кто старое помянет, тому глаз вон* (обратите внимание на позднейшие «добавки» к базовым установкам. Некоторые «добавки» пришли из криминальной сферы и очень сейчас популярны, например, к этой поговорке: *а кто забудет, тому два*).

Уникальная русская пословица *От тюрьмы и от сумы не зарекайся.*

Созерцательность мышления

- Пассивность. Лидерство – чуждый ментальный конструкт, так как русские не любят выделяться , участвовать в активной деятельности на виду у всех.
- Наблюдательная позиция, а не активного участника процесса жизни.
- Пристрастие обсуждать «общие вопросы, глобальные проблемы»
- Неторопливость: *Гром не грянет – мужик не перекрестится; На охоту идти, собак кормить, связанная со «штурмовщиной»: Русские долго запрягают, да быстро ездят.*
- «Время – деньги» не русский ментальный конструкт, так как: *Пока все не соберутся. Ну, можно начинать? Вижу, все собрались...*

Историческая терпеливость

- Терпение (русские – хорошие жёны).
- Надежда на лучшее будущее: *Всё образуется; Всё к лучшему; Видно, судьба у нас такая.*
- Быстрая утомляемость.
- От покорности формируется традиционный русский нигилизм, или по-современному пофигизм: *А ну их всех...* (ср. поведение школьника).
- Неприхотливость (влечёт огромные последствия как для социальной жизни – русский человек может терпеть разруху, так и для духовной – нематериальное для русского было на первом месте).

Неосмотрительность

- Русский принцип – *авось*: всё само решится, способ решить проблему найдётся в своё время: *Будет день – будет пища*; Русский крепок на трёх сваях: *авось, небось да как-нибудь*: *Авось не Бог, да пол-Бога есть*.
- Нелюбовь к тщательному продумыванию плана, детальной подготовки: *Задним умом крепок*.
- Неудача объясняется безличным: *так вышло; так получилось; не пошло; не сложилось*.
- *Смекалка* – русское понятие: умение приспособить, использовать не по назначению. Это средство компенсации принципа «авось».

Импульсивность

- Азартность, эмоциональный и другой всплеск, порой непродолжительный.
- Непереводимые (безэквивалентные): *удаль, удалец, разойтись*.
- Русский легко возбудим, «на спор».
- Русские загулы.

*(продолжение следует,
см. книгу Стернина И.А. и Прохорова Ю.Е.)*



Список литературы

Ю.Е. Прохоров, И.А.Стернин. Русские:
коммуникативное поведение //

<http://docplayer.ru/429178-Yu-e-prohorov-i-a-ster nin-russkie-kommunikativnoe-povedenie.htm>
1

Об англичанах (как фон):

Овчинников В. Корни дуба. Впечатления и
размышления об Англии и англичанах //

http://librebook.ru/korni_duba Овчинников В.

Корни дуба. Впечатления и размышления об
Англии и англичанах //

http://librebook.ru/korni_duba Овчинников